

PLEASE DO NOT EDIT THIS DOCUMENT (unless you're translating it). SIGN AT BOTTOM IF YOU APPROVE THE STATEMENT

في خضم الثورات و ربح الحرية التي تهب على المنطقة العربية، ينعقد المؤتمر الثالث للمدونين العرب في عاصمة الثورة: تونس. و تحضر المؤتمر كوكبة من تضم أكثر من ١٠٠ مدون و مدونة من ١٦ دولة عربية بالإضافة إلى مجموعة من الخبراء من عشر دول أجنبية.

فرحتنا بالمجيء إلى تونس أفسدتها وزارة الداخلية التونسية برفضها الغير مبرر و الغير منطقي منح ١٢ مدونين و مدونات من فلسطين تأشيرات دخول لتونس للمشاركة في مؤتمرا. و لم تقدم السفارات التونسية في كل من القاهرة و رام الله أي شرح لهذا الرفض.

نحن الموقعون أدناه، نندد بهذه السياسة الإقصائية التي مارستها السلطات التونسية ضد شعب محتل و نطالبها بتقديم إعتذار رسمي للشعب الفلسطيني، و للشعب التونسي لإساءتها لعلاقتها التاريخية و لحرمانها المدونين و المدونات الفلسطينيين من التواصل مع زملائهم العرب و الاستفادة من خبراتهم المكتسبة في معركتهما المشتركة للحرية و الكرامة و الإنسانية.

Amidst the historical tidal wave of Arab freedom, 100 bloggers and activists from 16 Arab countries, along with a global collective of tech experts, are convening for the 3<sup>rd</sup> edition of the Arab Bloggers Conference in Tunis.

Our joy in coming to Tunis was spoiled by Tunisia's Interior Ministry's unjustified and illogical refusal to grant 12 bloggers from Palestine an entry visa to Tunisia to participate in our conference. The Tunisian embassies in Cairo and Ramallah did not provide any explanation for their decision.

We, the undersigned, condemn the Tunisian government's exclusion of an occupied people. We demand that the Tunisian authorities issue a formal apology addressed to both the Palestinian and Tunisian peoples for undermining their historical ties, as well as for preventing Palestinian bloggers from benefiting from their Arab colleagues' acquired expertise in their joint battle for liberty, dignity and humanity.

\*\*\*\*

Dans le contexte de la révolution arabe et du vent de liberté qui souffle sur la région, se tient en ce moment la troisième rencontre des blogueurs arabes dans la ville qui a vu naître cette révolution : Tunis. Une centaine de blogueurs venant de 16 pays arabes ainsi que plusieurs experts de 10 pays différents sont présents.

La joie qu'a constitué notre venue en Tunisie a été gâchée par le Ministère tunisien de l'Intérieur qui a rejeté la demande de visa d'entrée de 12 délégués palestiniens qui devaient participer à notre conférence. Les ambassades de Tunisie au Caire et à Ramallah n'ont fourni aucune explication à ce rejet.

Nous, soussignés, condamnons l'exclusion par le gouvernement tunisien des représentants d'un peuple dont les territoires sont occupés. Nous exigeons que les autorités tunisiennes présentent des excuses officielles aux deux peuples palestinien et tunisien pour avoir porté atteinte à leurs relations historiques, ainsi que pour avoir empêché les blogueurs palestiniens de bénéficier de l'expertise de leurs collègues arabes acquises dans leur lutte commune pour la liberté, la dignité et l'humanité .

\*\*\*\*

En el contexto de las revoluciones árabes y la lucha por la libertad en la región, 100 blogueros y activistas de 16 países árabes, junto con expertos en tecnología de otros países, se han reunido en la tercera edición de la Conferencia de Blogueros Árabes en Túnez.

Nuestra alegría por encontrarnos en Túnez se ha visto empañada por el rechazo del Ministerio de Interior tunecino a permitir la entrada a 12 blogueros palestinos que iban a participar en la conferencia. Ni la embajada tunecina en El Cairo ni la de Ramallah han dado ninguna explicación al respecto.

Nosotros, los firmantes, condenamos la exclusión de un pueblo ocupado por parte del gobierno tunecino. Reclamamos una disculpa formal, que se dirija tanto al pueblo palestino como al tunecino, por haber menoscabado sus lazos históricos y por haber impedido a los blogueros palestinos participar de la experiencia de sus colegas árabes en la lucha común por la libertad, dignidad y humanidad.

Signed,

Thalia Rahme - Lebanon

Jillian C. York - USA

Hisham Almiraat - Morocco

Assaad Thebian - Lebanon

Razan Ghazzawi, Syria

Hussain Yousif - Bahrain

Mohamed ElGohary - Egypt

Naseem Tarawnah - Jordan

Afef Abrougui - Tunisia

Alaa Abd El Fattah - Egypt

Ghazi Gheblawi - Libya

Nadine Moawad - Lebanon

Marco Mohamed Abd El Aal - Italy

Lina Attalah - Egypt

Ahmed Awadalla - Egypt

Nadine Bekdache - Lebanon

Irene Nasser - Palestine

Dalia Othman- Palestine

Leila Nachawati - Spain

Nasser Weddady - Mauritania

Kacem Jlidi- Tunisia [Above statement is now in the shape of an e-petition - please sign again here and share: <http://www.ipetitions.com/petition/visarejected/> ]

Kabusalha- Palestine

Alyssa Alfano - USA  
Kaïs Miled - France  
Rached Maalej - Tunisia  
Hayder Hamzoz - Iraq  
Noof M.Assi - Iraq  
Dina najem - Iraq  
Michael Caster - USA  
Jamal Mughal-London UK  
Agam Rafaeli - Israel  
Nadine Toukan - Jordan  
Noa Hassan - Australia  
Andrea DeCosta - Occupied Hawai'i  
Tori Aarseth - Norway  
Rami Taibah - Saudi Arabia  
Manal Hassan - Egypt  
Wael Eskandar - Egypt  
Sami Ben Gharbia - Tunisia  
Malek Khadraoui - Tunisia  
Jacob Appelbaum - USA  
Moe Ali Nayel - Lebanon  
Layal Khatib - Lebanon  
Ahmed El-Zaafrany-Egypt  
ابراهيم عبد الجواد ابراهيم - مصر  
Angie Nassar - Lebanon  
Mohammad Saafin - Palestine  
Abir Kopty-Palestine  
Amir Ahmad Nasr - Khartoum, Sudan  
Saed Karzoun - Palestine  
Hussain H. Kabani - Sweden  
Emna El Hammi - Tunisia  
Liliane Assaf - Lebanon  
Enrico De Angelis - Italy  
Mehdi Tekaya - Tunisia-Belgium  
Nine - Scotland  
James Hardy - Sacramento, California, USA  
Pepijn Le Heux - The Netherlands  
Muhammad - England  
Oliver Butenuth - Germany  
Yosr Boudaouara - Tunisia  
José Manuel Cerqueira Esteves - Portugal  
William Crozier - UK  
Solana Larsen - Denmark  
dorra maaoui - tunis

**This is now published. If you want to add your name, please do so below this note and I will add them later to the blog post**  
**<http://arabloggers.com/blog/2011/10/arabloggers-statement-on-the-tunisian-governments-denial->**

[of-visas-to-palestinian-bloggers/](#)

Alternatively, you can sign this petition: <http://www.ipetitions.com/petition/visarejected/>

Thank you,

Jillian (I'm just maintaining the post, I didn't write it myself!)